

**Tagállami összefoglaló adatok a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló 1857/2006/EK bizottsági rendelet alapján nyújtott állami támogatásokról**

(2010/C 307/08)

**Támogatás sz.:** XA 212/09

**Tagállam:** Hollandia

**Régió:** Provincie Fryslân (Friesland)

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Subsidie agrarische bedrijfsverplaatsing en daaraan gerelateerde investeringskosten

**Jogalap:**

Kadersubsidieverordening pMJP Fryslân 2009

Subsidieverordening pMJP Fryslân 2009, Hoofdstuk 1.1.3.

Subsidie agrarische bedrijfsverplaatsing en daaraan gerelateerde investeringskosten te vinden op:

<http://www.fryslan.nl/regelgevingeuropa>

gebruikersnaam: europa

wachtwoord: regelgeving

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:**

Tervezett éves kiadások:

Az éves kiadások becsült összege: 1 600 000 EUR

2009–2013 közötti időszakra vonatkozó kiadások becsült összege: 8 millió EUR.

**Maximális támogatási intenzitás:**

Az 1857/2006/EK bizottsági rendelet 4. és 6. cikke értelmében nyújtott támogatásra a következő formában kerül sor:

1. A gazdasági épületek áthelyezésének ténylegesen felmerülő költségeinek 100 %-a (meglévő létesítmény lebontása, átszállítása, felépítése, valamint az épület áthelyezésével összefüggő tanácsadási, tervezési és kutatási költségek). Tanácsadási, tervezési és kutatási költségek minősülnek a következő költségek: közjegyzői költségek, telekkönyvi költségek, az áthelyezéssel kapcsolatos tanácsadás költségei, valamint a közvetítői, könyvelési, építési költségek stb.

2. az érintett létesítmények áthelyezés utáni értéknövekedésének 40 %-a, amennyiben a közérdekből történő áthelyezés folytán létrejött korszerűbb létesítmények eredményeképpen a mezőgazdasági termelőnek előnye származik, azzal a feltétellel, hogy a gazdálkodó legalább 60 %-ban hozzájárul az ezzel összefüggő költségekhez;

3. a termelési kapacitás növekedésével összefüggő költségek 40 %-a, amennyiben a közérdekből történő áthelyezés folytán megnő a termelési kapacitás, feltéve, hogy a gazdálkodó legalább 60 %-ban hozzájárul az ezzel összefüggő költségekhez.

4. Az áthelyezéssel összefüggő beruházások 40 %-a, amelyek tekintetében az okirat hitelesítését követő két éven belül kérelmet kell benyújtani.

Az 1–4. pont alatt felsorolt támogatások maximális értéke összesen 400 000 EUR, 3 pénzügyi évre vonatkozóan.

**Végrehajtás időpontja:** A végrehajtás az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő, az 1857/2006/EK bizottsági rendelet 18. cikkének (1) bekezdésében említett közzétételt követően kezdődik meg.

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2013. december 31-ig.

**A támogatás célja:**

A fő cél: mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és közepes vállalkozások támogatása.

Másodlagos cél: mezőgazdasági üzemek közérdekből történő áthelyezése a térszerkezet vagy a mezőgazdasági szerkezet javítása, a természet, a táj, a vizek vagy a környezet védelme és ezzel összefüggő beruházások megvalósítása érdekében.

Az 1857/2006/EK rendelet 4. és 6. cikke vonatkozik erre.

**Érintett ágazat(ok):** Valamennyi olyan mezőgazdasági kis- és középvállalkozás (elsődleges termelő), amely az EK-Szerződés I. mellékletében felsorolt termékek előállításával foglalkozik.

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Provincie Fryslân (Friesland)  
Sneekertrekweg 1  
Leeuwarden  
Postbus 20120  
8900 HM Leeuwarden  
NEDERLAND

**Internetcím:**

<http://www.fryslan.nl/regelgevingeuropa>

Felhasználónév: europa

Jelszó: regelgeving.

**Egyéb információ:** —

**Támogatás sz.:** XA 152/10

**Tagállam:** Spanyolország

**Régió:** Katalónia

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Ayudas para proyectos de inversión en materia de ahorro y eficiencia energética y auditorias en explotaciones agrarias, en el marco del Plan de Acción de la Estrategia de Ahorro y Eficiencia Energética.

**Jogalap:** Orden ECF/XXX/2010, de xx de xxx, por la que se aprueban las bases reguladoras para la concesión de las subvenciones de ahorro y eficiencia energética en régimen de concurrencia competitiva y en régimen reglado en el marco del Plan de Acción de la Estrategia de Ahorro y Eficiencia Energética, y se abre la convocatoria para el año 2010.

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** A támogatási program időtartamára tervezett kiadás összege évi 1,4 millió EUR.

**Maximális támogatási intenzitás:**

A támogatás összege és felső határa a rendeletben (3. cikk (3) bekezdése) meghatározott támogatási kategóriáktól függően eltérő, de egyetlen esetben sem haladhatja meg az alábbiakban ismertetett támogatási intenzitást és összegeket:

- Mezőgazdasági üzemek energiahatékonyságának javítását ösztönző technológiai beruházások: általános szabályként a támogatható költségek 40 %-a, fenntartva az 1857/2006/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott, ettől eltérő támogatási intenzitások alkalmazásának lehetőségét azokban az esetekben, amelyek kimerítik az alkalmazás feltételeit;
- Kapcsolt energiatermelés nem ipari ágazatokban: általános szabályként a támogatható költségek 40 %-a, fenntartva az 1857/2006/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott, ettől eltérő támogatási intenzitások alkalmazásának lehetőségét azokban az esetekben, amelyek kimerítik az alkalmazás feltételeit;
- Kapcsolt mikro-energiatermelés 150 kWe-ig: általános szabályként a támogatható költségek 40 %-a, fenntartva az 1857/2006/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott, ettől eltérő támogatási intenzitások alkalmazásának lehetőségét azokban az esetekben, amelyek kimerítik az alkalmazás feltételeit;
- A meglévő ivóvíz-előállító, ivóvízellátó, szennyvízkezelő és vízsótalanító létesítmények energiahatékonyságának javítása: általános szabályként a támogatható költségek 40 %-a, fenntartva az 1857/2006/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott, ettől eltérő támogatási intenzitások alkalmazásának lehetőségét azokban az esetekben, amelyek kimerítik az alkalmazás feltételeit;
- A személygépkocsipark megújítása: általános szabályként a támogatható költségek 40 %-a, fenntartva az 1857/2006/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott, ettől

eltérő támogatási intenzitások alkalmazásának lehetőségét azokban az esetekben, amelyek kimerítik az alkalmazás feltételeit;

- A haszongépjárműpark és a mobil ipari berendezések megújítása: általános szabályként a támogatható költségek 40 %-a, fenntartva az 1857/2006/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott, ettől eltérő támogatási intenzitások alkalmazásának lehetőségét azokban az esetekben, amelyek kimerítik az alkalmazás feltételeit;

Az odaítélt támogatás összege egyetlen kedvezményezett vállalkozás esetében sem haladhatja meg három egymást követő adóügyi évben a 400 000 EUR-t, illetőleg a kedvezőtlen helyzetű térségekben és az 1698/2005/EK rendelet 36. cikke a) pontjának i., ii. vagy iii. alpontjában működő vállalkozások esetében az 500 000 EUR-t.

- Az energiahatékonyság vizsgálata mezőgazdasági üzemekben: a támogatható költségek 75 %-áig.

Természetbeni támogatás az energiahatékonysági vizsgálatok céljából kifizetett díjak 75 %-ának erejéig, amelyben közvetlenül a vizsgálatot végző szakember vagy vállalkozás részesül. A támogatás maximális összege a vizsgálandó üzem vagy üzemrész fogyasztásának függvénye, azonban vizsgálatonként csak abban az esetben haladhatja meg a 8 000 EUR határértéket, ha 700 hektárnál nagyobb területen működő öntözési társulásokról van szó; az ő esetükben a határérték 10 000 EUR.

**Végrehajtás időpontja:** Attól a naptól kezdődően, hogy az Európai Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóságának internetes oldalain közzétették az 1857/2006/EK rendeletben előírt mentességi kérelem jegyzékszámát.

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:**

A támogatási program a tervek szerint 2011. június 30-ig tart. Ennél később e támogatási program keretében nem ítéhető oda támogatás.

A tényleges kifizetésekre várhatóan 2012. január 1. és 2013. december 30. között fog sor kerülni.

**A támogatás célja:**

A támogatás a mezőgazdasági üzemek energiatakarékos és energiahatékony működésének előmozdításával hozzá kíván járulni a természetes környezet megőrzéséhez és javításához.

4. cikk: Mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházások. Támogatható kiadásnak minősül:

- az ingatlanok építése, vásárlása és felújítása;
- a gépek és berendezések – ideértve a számítógépes szoftvereket is – vásárlása vagy lízingelése, az adott eszköz piaci értékének erejéig;
- az a) és a b) pont szerinti költségekkel összefüggő általános költségek, így különösen az építésszek, a mérnökök és a tanácsadók díjai, valamint a megvalósíthatósági tanulmányok elkészítésének és a szabadalomhasznosítási jogok és a használati engedélyek megszerzésének költségei.

Az a) és a b) pontban meghatározott körön kívül nem minősülnek támogatható költségeknek a lízingszerződéssel kapcsolatban felmerülő költségek, így különösen az adó összege, a bérbeadó haszonkulcsa, a kamattörlesztés refinanszírozási költségei, az általános költségek, a biztosítási díjak stb.

15. cikk: technikai segítségnyújtás az agrárszektorban. Harmadik felek által nyújtott tanácsadási szolgáltatások költségei számolhatók el.

A támogatás az energiahatékonysági vizsgálatot végző szakember vagy vállalkozás által ezen tevékenységért felszámolt díjak után igényelhető. Természetbeni támogatás, így a termelők nem részesülhetnek közvetlen készpénzkifizetésekben.

**Érintett ágazat(ok):** A növénytermesztés és az állattenyésztés bármely részterülete.

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Institut Català d'Energia  
Calle Pamplona, 113, tercera planta  
08018 Barcelona  
ESPAÑA

**Internetcím:**

[http://www.gencat.cat/icaen/ajuts/Ordre\\_EE\\_enviadaDOGCastella.pdf](http://www.gencat.cat/icaen/ajuts/Ordre_EE_enviadaDOGCastella.pdf)

**Egyéb információ:** —

**Támogatás sz.:** XA 153/10

**Tagállam:** Románia

**Régió:** Románia

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Schemă de ajutor de stat

**Jogalap:**

Ordonanța nr. 14 din 29 ianuarie 2010. privind măsuri financiare pentru reglementarea ajutoarelor de stat acordate producătorilor agricoli, începând cu anul 2010;

Legea nr. 74 din 26 aprilie 2010. pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 14/2010 privind măsuri financiare pentru

reglementarea ajutoarelor de stat acordate producătorilor agricoli, începând cu anul 2010;

Hotărârea nr. 756/2010 pentru aprobarea normelor metodologice referitoare la modul de acordare a ajutorului de stat în agricultură pentru plata primelor de asigurare.

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** (az összegeket euróban vagy – ha van – nemzeti valutában kell megadni) 600 000 000 RON.

**Maximális támogatási intenzitás:**

- A biztosítási költségek 70 %-a a természeti csapáshoz hasonlítható kedvezőtlen időjárási jelenségek (fagy, jégverés, jégsedés, eső, aszály) miatti károokra kötött biztosítások esetében
- A biztosítási költségek 50 %-a az a) pontban felsorolt károokra és a kedvezőtlen időjárás miatti és az állat- és/vagy növénybetegségek vagy kártevőfertőzés miatti más károokra együttesen kötött biztosítások esetében

**Végrehajtás időpontja:** Attól a naptól kezdődően, hogy az Európai Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóságának internetes oldalain közzétették a mentességi kérelem jegyzékszámát.

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** Négy év, azaz 2013. december 31-ig.

**A támogatás célja:** Biztosítási díjak, az 1857/2006/EK bizottsági rendelet 12. cikke szerint.

**Érintett ágazat(ok):** Mezőgazdaság

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale  
Bd. Carol I nr. 24, sector 3  
București  
ROMÂNIA

**Internetcím:**

[http://www.madr.ro/pages/arhiva\\_legislativa.php?offset=0&limit=20](http://www.madr.ro/pages/arhiva_legislativa.php?offset=0&limit=20)

**Egyéb információ:** A 2013. évi biztosítási díjakra vonatkozó kifizetések áthúzódhatnak 2014-re.